



54044



(ES)	KIT MAGNÉTICO 2 PILOTOS LED INALÁMBRICOS.	2
(EN)	SET OF 2 WIRELESS MAGNETIC REAR LIGHTS	4
(FR)	JEU DE DEUX FEUX ARRIÈRE MAGNÉTIQUES SANS FIL.	6
(DE)	SATZ MIT ZWEI DRAHTLOSEN MAGNET-RÜCKSEINWERFERN	8
(IT)	SET DI DUE FARI POSTERIORI MAGNETICI SENZA FILI	10
(PT)	CONJUNTO DE DUAS LUZES TRASEIRAS MAGNÉTICAS SEM FIO	12
(RO)	SET DIN DOUĂ LĂMPI MAGNETICE FĂRĂ FIR SPATE	14
(NL)	SET VAN 2 DRAADLOZE MAGNETISCHE ACHTERLICHTEN	16
(HU)	KÉT DARABBÓL ÁLLÓ, VEZETÉK NÉLKÜLI MÁGNESES HÁTSÓ LÁMPA KÉSZLET	18
(RU)	КОМПЛЕКТ ИЗ ДВУХ БЕСПРОВОДНЫХ МАГНИТНЫХ ЗАДНИХ ФАР	20
(PL)	ZESTAW DWÓCH BEZPRZEWODOWYCH ŚWIATEŁ TYLNYCH MAGNETYCZNYCH.	22

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El kit magnético 2 pilotos led inalámbricos está diseñado para utilizarse como luz de posición, luz de freno, luz intermitente y luz para la iluminación de la matrícula.

Gracias a su fijación con fuerza magnética no es necesario conectar el producto a ningún cable ni atornillarlo. Además, tiene incorporado un indicador del nivel de carga de la batería.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

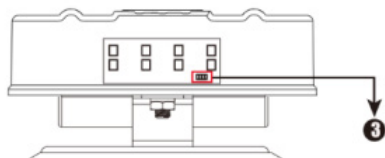
- Compruebe el estado de la batería y asegúrese que las luces están completamente cargadas antes de utilizar el producto.
- Compruebe regularmente las luces después de utilizar el producto durante un largo período de tiempo.
- El proceso de correspondencia de códigos es obligatorio cuando remplace el piloto LED.
- Si las luces no se utilizan, compruebe la batería cada 6 meses.
- Compruebe que cada función del producto funciona con normalidad antes de utilizarlo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No mire directamente a las luces LED mientras utiliza el producto, puede causar ceguera momentánea y/o daños en los ojos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cuando haya terminado de utilizar el producto, no toque las luces hasta que se enfríen.

PARTES DEL PRODUCTO

1. Interruptor ON/OFF
2. Puerto de carga
3. Indicador de la batería



MONTAJE

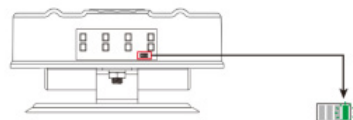
1. Conecte el transmisor a la toma de corriente del vehículo.



2. Encienda la luz trasera derecha e izquierda.



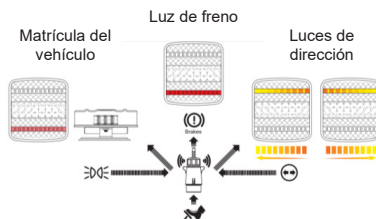
Cuando la luz parpadee, significa que el piloto LED se ha activado correctamente.



3. Encienda el motor.



4. Compruebe que las luces magnéticas inalámbricas funcionan adecuadamente.

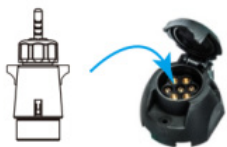


5. Coloque los pilotos sobre una parte metálica del vehículo.

NOTA: Si quiere substituir una sola luz del kit original por una nueva, es necesario llevar a cabo el proceso de correspondencia de códigos. Por favor lea el "Proceso de correspondencia de códigos", mencionado en este manual a continuación.

PROCESO DE CORRESPONDENCIA DE CÓDIGOS

1. Asegúrese que el transmisor ha sido instalado correctamente.



2. Encienda el motor.



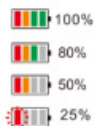
3. Encienda cualquier luz (luz de freno, luz de dirección, etc.). No importa qué luz encienda; cualquier luz es adecuada para la correspondencia de códigos.
4. Active el piloto LED. Cuando la luz parpadee, significa que la luz se activó con éxito.



COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE BATERÍA

- Para comprobar el nivel de batería, mantenga presionado el botón durante un segundo.
- Cada vez que se encienda la luz se muestra el nivel de la batería.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cuando la luz roja del indicador de la batería esté parpadeando, por su seguridad, cargue la luz.



5. Mantenga presionado el botón durante 5 segundos.



6. El proceso de correspondencia de códigos está en curso cuando hay una luz naranja parpadeando en el indicador de la batería. Cuando la luz naranja desaparece, significa que la correspondencia de códigos ha finalizado.



7. Compruebe que las luces magnéticas inalámbricas funcionan adecuadamente.

EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT DESCRIPTION

The set of 2 wireless magnetic rear lights is designed to be used as a position light, brake light, direction light and license plate light.

Thanks to its magnetic attachment, there is no need to connect the product to a cable or screw it down. Moreover, it has built-in battery charge level indicator.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

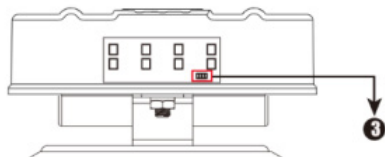
- Check the battery status and ensure that the lights are fully charged before using the product.
- Check regularly the lights after using the product for a long time.
- The code matching process is obligatory when you replace the LED rear light.
- If the lights are not in use, check the battery every 6 months.
- Check that each function works normally before using the product.

⚠ WARNING! Do not look directly into LEDs lights while using the product, it may cause momentary blindness and/or eye damage.

⚠ WARNING! When you have finished using the product, do not touch the lights until they cool down.

PRODUCT'S PARTS

1. ON/OFF switch
2. Charging port
3. Battery indicator



ASSEMBLY

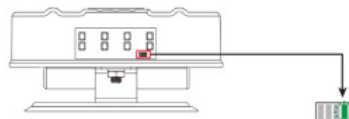
1. Plug the transmitter into the socket of the vehicle.



2. Turn on the right and left rear light.



When the light flashes, means that the light was activated successfully.

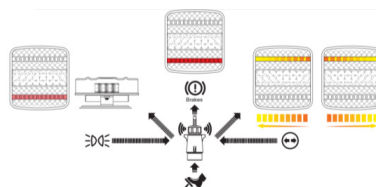


3. Switch on the engine.



4. Test that the wireless magnetic rear lights work adequately.

Number plate Brake Light Direction Lights

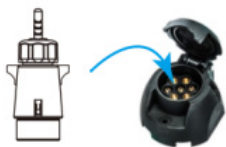


5. Place the rear lights on a metal part of the vehicle.

NOTE: If you want to replace one single light of the original set by a new light, the code matching process is necessary. Please read the "Code Matching Process", mentioned in this manual below.

CODE MATCHING PROCESS

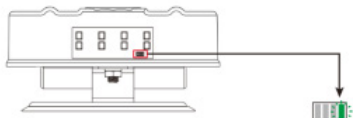
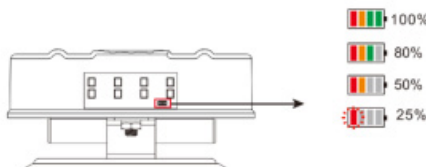
1. Make sure the transmitter has been installed successfully.



2. Switch on the engine.



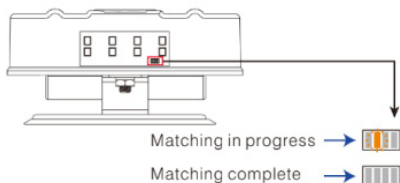
3. Turn on any light (rear light, brake light, etc.). It does not matter which light you turn on; any light is suitable for code matching.
4. Activate the LED rear light. When the light flashes, means that the light was activated successfully.



5. Press and hold the button for 5 seconds.



6. The code matching process is in progress when there is an orange light flashing on the battery indicator. When this orange light disappears, it means that the code matching process has been completed.



7. Test that the wireless magnetic rear lights work adequately.

BATTERY LEVEL CHECK

- To check the battery level, press and hold the button for one second.
- Every time you turn on the light it will display the level of the battery.

⚠ WARNING! When the red light of the battery indicator is flashing, for your safety, charge the light.

FR

GUIDE D'UTILISATION

DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce jeu de deux feux arrière magnétiques sans fil est conçu pour être utilisé comme feux de position, feux de freinage, feux de guidage et feux de plaque d'immatriculation.

Grâce à la fixation magnétique, les appareils n'ont pas besoin d'être attachés au câble ou vissés. De plus, ils sont équipés d'un indicateur de niveau de charge de la batterie intégré.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

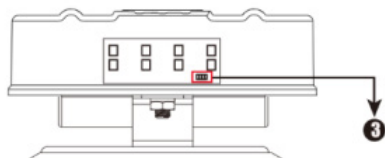
- Vérifiez l'état de la batterie et assurez-vous que les feux sont complètement chargés avant d'utiliser le produit.
- Vérifiez régulièrement les feux après une utilisation prolongée du produit.
- Lors du remplacement du feu arrière LED, la procédure de comparaison de code doit être suivie.
- Si les feux ne sont pas utilisés, vérifiez la batterie tous les 6 mois.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez que toutes les fonctions fonctionnent correctement.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne regardez pas directement dans les feux LED lorsque vous utilisez le produit ; cela peut entraîner une cécité instantanée et/ou des lésions oculaires.

⚠ AVERTISSEMENT ! Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, ne touchez pas les feux avant qu'ils n'aient refroidi.

PIÈCES DU PRODUIT

1. Interrupteur Marche/Arrêt.
2. Connecteur de charge
3. Indicateur de batterie



ASSEMBLAGE

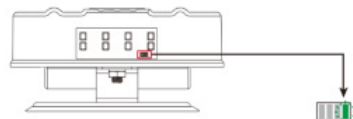
1. Insérez l'émetteur dans la prise du véhicule.



2. Allumez les feux arrière droit et gauche.



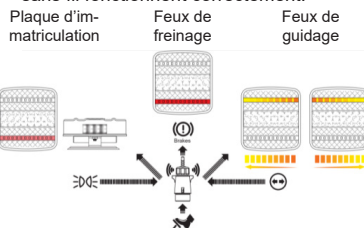
Si le voyant clignote, cela signifie que les feux se sont allumés avec succès.



3. Démarrez le moteur.



4. Assurez-vous que les feux arrière magnétiques sans fil fonctionnent correctement.

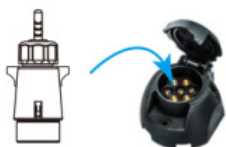


5. Installez les feux arrière sur la partie métallique de la voiture

REMARQUE : Si vous remplacez un feu faisant partie du jeu d'origine par un nouveau, la procédure de comparaison de code doit être suivie. Lisez le point « Procédure de comparaison de code » plus loin dans ce manuel.

PROCÉDURE DE COMPARAISON DE CODE

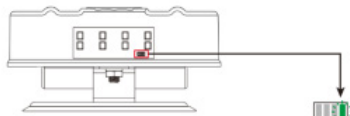
1. Assurez-vous que l'émetteur est correctement installé.



2. Démarrez le moteur.



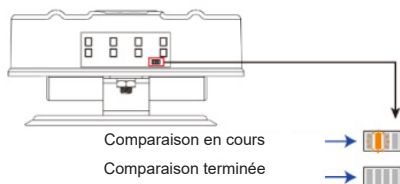
3. Allumez n'importe quel feu (feu arrière, feu de freinage, etc.). Peu importe le feu que vous allumez ; n'importe lequel d'entre eux convient à la comparaison de code.
4. Allumez le feu arrière LED. Si le voyant clignote, cela signifie que les feux se sont allumés avec succès.



5. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.



6. La procédure de comparaison de code est indiquée par un voyant orange clignotant sur l'indicateur de batterie. Le voyant orange s'éteint une fois la procédure de comparaison de code terminée.

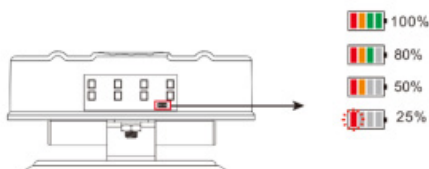


7. Assurez-vous que les feux arrière magnétiques sans fil fonctionnent correctement.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

- Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
- Chaque fois que vous allumez la lumière, le niveau de charge de la batterie sera affiché.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si l'indicateur de charge de la batterie clignote en rouge, chargez le feu pour votre sécurité.



DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Satz aus zwei kabellosen magnetischen Rückleuchten ist für den Einsatz als Begrenzungsleuchten, Bremsleuchten, Fahrtrichtungsanzeiger und Nummernschildleuchten bestimmt.

Dank der magnetischen Befestigung müssen die Geräte nicht an ein Kabel angeschlossen oder verschraubt werden. Außerdem sind sie mit einer integrierten Batterieanzeige ausgestattet.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

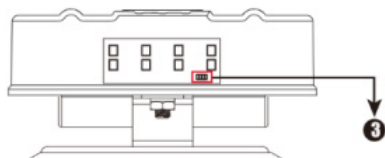
- Vor dem Einsatz des Gerätes Batteriestatus prüfen und sicherstellen, dass die Leuchten vollständig geladen sind.
- Regelmäßig die Leuchten nach längerem Gebrauch überprüfen.
- Beim Austausch der LED-Rückleuchte den Code vergleichen.
- Wenn die Leuchten nicht verwendet werden, Batterie alle 6 Monate überprüfen.
- Vor dem Einsatz des Gerätes sicherstellen, dass alle Funktionen ordnungsgemäß funktionieren.

⚠ WARNUNG! Während des Betriebs nicht direkt in die LED-Leuchten schauen; dies kann zu augenblicklicher Erblindung und/oder Augenschäden führen.

⚠ WARNUNG! Nach Beendigung des Gebrauchs die Leuchten nicht berühren, bis sie abgekühlt sind.

PRODUKTEILE

1. Schalter EIN./ AUS.
2. Ladeanschluss
3. Batterie-Anzeige



AUFBAU

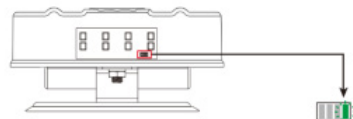
1. Transmitter in die Fahrzeugbuchse einsetzen.



2. Die rechte und linke Rückleuchten einschalten.



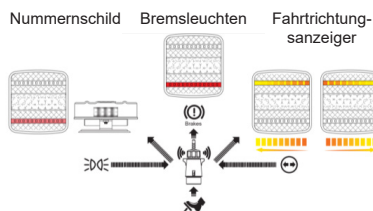
Wenn das Licht blinkt, bedeutet dies, dass die Leuchten erfolgreich eingeschaltet wurden.



3. Motor einschalten.



4. Sicherstellen, dass die drahtlosen magnetischen Rückleuchten normal funktionieren.

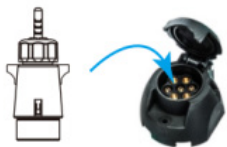


5. Rückleuchten auf dem Metallteil des Fahrzeuges montieren.

HINWEIS: Wenn Sie eine Leuchte aus dem Originalsatz durch eine neue ersetzen, den Code vergleichen. Punkt «Code-Vergleich» weiter unten in diesem Handbuch lesen.

CODE-VERGLEICH

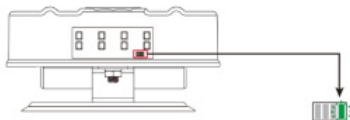
1. Sicherstellen, dass Transmitter korrekt installiert ist.



2. Motor einschalten.



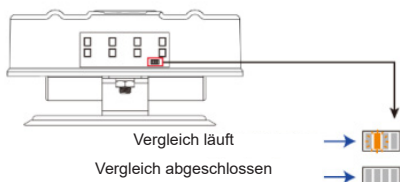
3. Eine Leuchte (Rückleuchte, Bremsleuchte usw.) einschalten. Es spielt keine Rolle, welche Leuchte Sie einschalten; jede ist geeignet, um den Code zu vergleichen.
4. Hintere LED-Leuchte einschalten. Wenn das Licht blinkt, bedeutet dies, dass die Leuchten erfolgreich eingeschaltet wurden.



5. Taste drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten.



6. Der Code-Vergleich wird durch ein orangefarbenes blinkendes Licht in der Batterieanzeige angezeigt. Das orangefarbene Licht erlischt, nachdem der Code-Vergleich abgeschlossen ist.

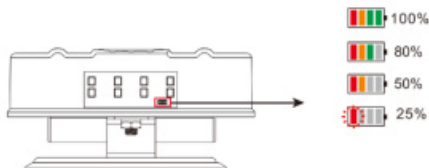


7. Sicherstellen, dass die drahtlosen magnetischen Rückleuchten normal funktionieren.

PRÜFUNG DES BATTERIEZUSTANDES

- Um den Ladezustand der Batterie zu prüfen, Taste drücken und eine Sekunde lang gedrückt halten.
- Bei jedem Einschalten des Lichts wird der Ladezustand der Batterie angezeigt.

⚠ WARNUNG! Wenn die Batterieanzeige rot blinkt, die Leuchte zu Ihrer Sicherheit aufladen.



IT

MANUALE D'USO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Set di due luci posteriori magnetiche senza fili da usare come indicatori di posizione, luci dei freni, luci di guida e luci d'illuminazione della targa.

Grazie al fissaggio magnetico, i dispositivi non hanno bisogno di essere attaccati al cavo o avvitati. Inoltre, hanno un indicatore del livello della batteria incorporato.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

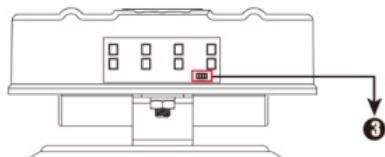
- Controllare lo stato della batteria e assicurarsi che i fari siano completamente carichi prima di utilizzare il prodotto.
- Controllare regolarmente i fari dopo un lungo utilizzo del prodotto.
- Quando si sostituisce un faro posteriore a LED, è necessario eseguire il processo di confronto del codice.
- Controllare la batteria ogni 6 mesi se i fari non sono in uso.
- Prima di utilizzare il prodotto, controllare che tutte le funzioni funzionino correttamente.

⚠ AVVERTIMENTO! Non guardare direttamente nelle luci LED durante il lavoro con il prodotto; ciò potrebbe causare cecità istantanea e/o danni agli occhi.

⚠ AVVERTIMENTO! Dopo l'uso del prodotto non toccare i fari fino a quando non si sono raffreddati.

COMPONENTI DEL PRODOTTO

1. Interruttore ON/OFF.
2. Connettore di ricarica
3. Indicatore della batteria



ASSEMBLAGGIO

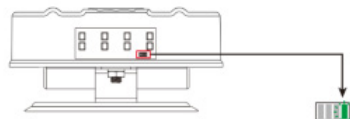
1. Inserire il trasmettitore nella presa del veicolo.



2. Accendi le luci posteriori destra e sinistra.



Se la luce lampeggia, significa che i fari sono stati accesi con successo.

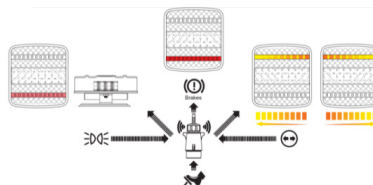


3. Accendere il motore.



4. Controllare che le luci posteriori magnetiche senza fili funzionino correttamente.

Targa Luci dei freni Luci di guida

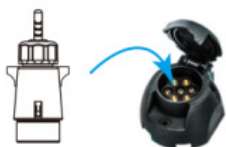


5. Montare le luci posteriori sulla parte metallica dell'auto.

NOTA: Se si sostituisce un faro del set originale con uno nuovo, è necessario eseguire il processo di confronto del codice. Leggere il paragrafo "Processo di confronto del codice" riportato in seguito in questo manuale.

PROCESSO DI CONFRONTO DEL CODICE

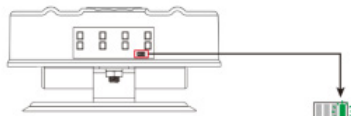
1. Assicurarsi che il trasmettitore sia installato correttamente.



2. Accendere il motore.



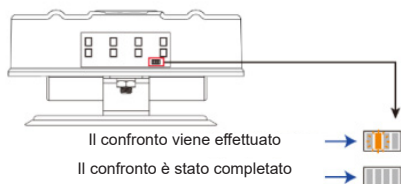
3. Accendere qualsiasi luce (luce posteriore, luce dei freni, ecc.). Non importa quale luce si accende; entrambe di esse sono adatte per il confronto del codice.
4. Se la luce lampeggia, significa che i fari sono stati accesi con successo.



5. Premere e tenere premuto il pulsante per 5 secondi.



6. Il processo di confronto del codice è indicato dalla luce arancione lampeggiante sull'indicatore della batteria. La luce arancione si spegne quando il processo di confronto del codice è completo.
- 7.

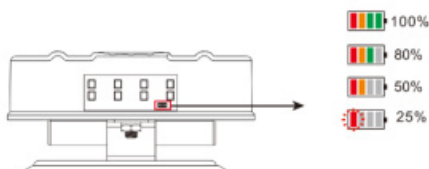


8. Controllare che le luci posteriori magnetiche senza fili funzionino correttamente.

VERIFICA DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

- Per verificare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante per un secondo.
- Il livello di carica della batteria viene visualizzato ogni volta che si accende la luce.

⚠ AVVERTIMENTO! Se l'indicatore di carica della batteria lampeggia in rosso, caricare il faro per la vostra sicurezza.



PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um conjunto de duas luzes traseiras magnéticas sem fio é projetado para uso como luzes laterais, luzes de freio, luzes guia e luzes de matrícula.

Graças à fixação magnética, o dispositivo não precisa ser preso ao cabo ou aparafusado. Além do mais, as luzes são equipadas com um indicador de nível de bateria embutido.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

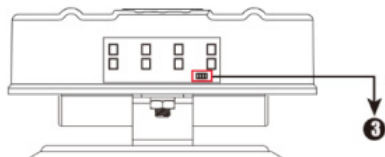
- Verifique o estado da bateria e certifique-se de que as luzes estão totalmente carregadas antes de usar o produto.
- Verifique as luzes regularmente após usar o produto por um longo período.
- Ao substituir a luz traseira LED, o processo de correspondência de código deve ser seguido.
- Se as luzes não estiverem em uso, verifique a bateria a cada 6 meses.
- Antes de usar o produto, verifique se todas as funções estão a funcionar corretamente.

⚠ UM AVISO! Não olhe diretamente para as luzes LED durante a operação do produto; isso pode levar à cegueira instantânea e/ou danos aos olhos.

⚠ UM AVISO! Depois de terminar de usar o produto, não toque nas luzes até que tenham esfriado.

PEÇAS DO PRODUTO

1. Interruptor ON/OFF.
2. Conector de carregamento
3. Indicador de bateria



MONTAGEM

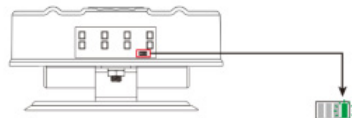
1. Insira o transmissor na tomada do veículo.



2. Ligue as luzes traseiras direita e esquerda.



Se a luz piscar, significa que as luzes foram acesas com sucesso.

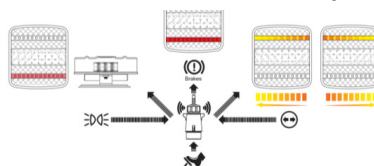


3. Dê partida no motor.



4. Certifique-se de que as luzes traseiras magnéticas sem fio estão a funcionar corretamente.

Placa de carro Luzes de freio Luzes guia

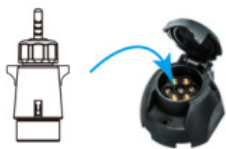


5. Instale as luzes traseiras na parte metálica do carro.

NOTA: Se você estiver a substituir uma luz do kit original por uma nova, um processo de correspondência de código deve ser seguido. Leia a seção "Processo de correspondência de código" posteriormente neste guia.

PROCESSO DE CORRESPONDÊNCIA DE CÓDIGO

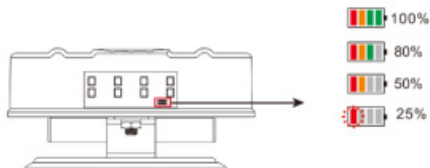
1. Certifique-se de que o transmissor esteja instalado corretamente.



2. Dê partida no motor.



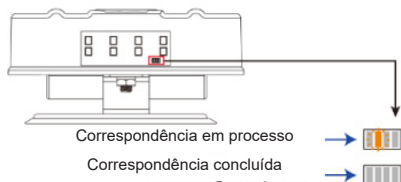
3. Acenda qualquer luz (luz traseira, luz de freio, etc.) Não importa qual luz você acenda; qualquer uma delas é adequada para correspondência de código.
4. Ligue a luz traseira LED. Se a luz piscar, significa que as luzes foram acesas com sucesso.



5. Pressione e segure o botão por 5 segundos.



6. O processo de correspondência de código é indicado por uma luz laranja piscando no indicador da bateria. A luz laranja apaga após a conclusão do processo de correspondência de código.



7. Certifique-se de que as luzes traseiras magnéticas sem fio estão a funcionar corretamente.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

- Para verificar o nível da bateria, pressione e segure o botão por um segundo.
- Cada vez que você ligar a luz, o nível da bateria será exibido.

⚠ UM AVISO! Se o indicador da bateria estiver a piscar em vermelho, carregue a luz para a sua segurança.

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

DESCRIEREA PRODUSULUI

Setul din două faruri din spate magnetice fără fir este conceput pentru a fi utilizat în calitate de lumini ale gabaritelor, lumini de frână, lumini de direcție și luminile plăcuței de înmatriculare.

Datorită fixării magnetice, dispozitivul nu trebuie să fie atașat la cablu sau înșurubat. Mai mult, acestea este echipat cu un indicator încorporat de nivel de încărcare a bateriei.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

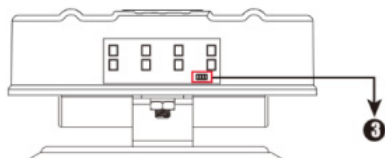
- Verificați starea bateriei și asigurați-vă că farurile sunt complet încărcate înainte de a utiliza produsul.
- Verificați regulat luminile după ce utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- La înlocuirea LED-ului din far, trebuie urmat procesul de potrivire a codului.
- Dacă farurile nu sunt utilizate, verificați bateria la fiecare 6 luni.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă toate funcțiile funcționează corect.

⚠ ATENȚIE! Nu priviți direct în luminile cu LED-uri în timp ce utilizați produsul, aceasta poate provoca orbire momentană și / sau leziuni oculare.

⚠ ATENȚIE! După ce ați terminat de utilizat produsul, nu atingeți luminile până nu se răcesc.

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

1. Comutatorul ON/OFF
2. Conector de încărcare
3. Indicator de baterie



ASAMBLARE

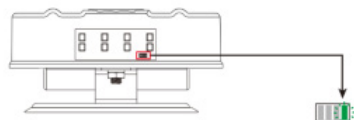
1. Conectați transmțătorul la priza mijlocului de transport.



2. Aprinde-ți farurile din dreapta și din stânga.



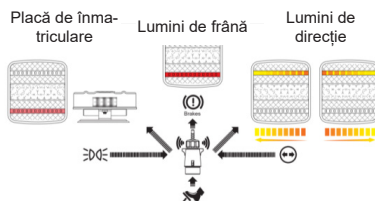
Dacă lumina clipește, înseamnă că farurile s-au aprins cu succes.



3. Porniți motorul.



4. Asigurați-vă că farurile magnetice fără fir funcționează corect.

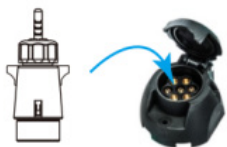


5. Instalați farurile din spate pe partea metalică a mașinii.

NOTĂ: Dacă înlocuiți un far din kitul original cu unul nou, trebuie să urmați procesul de potrivire a codului. Citiți secțiunea „Procesul de potrivire a codului” menționat în acest manual mai jos.

PROCESUL DE POTRIVIRE A CODULUI

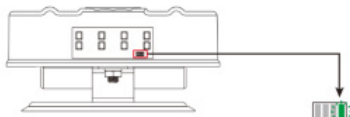
1. Asigurați-vă că transmțătorul este instalat corect.



2. Porniți motorul.



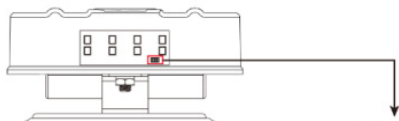
3. Aprindeți orice lumină (farul din spate, lumina de frână etc.). Nu contează ce lumină aprindeți; orice far este potrivit pentru procesul de potrivire a codului.
4. Activați farul din spate. Dacă lumina clipește, înseamnă că farurile s-au aprins cu succes.



5. Apăsati și țineți apăsat butonul timp de 5 secunde.



6. Procesul de potrivire a codului este indicat de o lumină portocalie intermitentă pe indicatorul bateriei. Lumina portocalie se stinge după finalizarea procesului de potrivire a codului.



Executare Procesul de potrivire a codului. → 

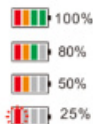
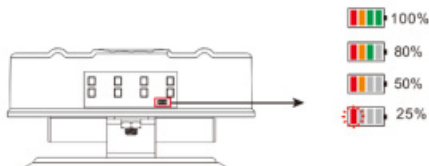
Procesul de potrivire a codului este finalizat. → 

7. Asigurați-vă că farurile magnetice fără fir funcționează corect.

VERIFICAREA NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

- Pentru a verifica nivelul bateriei, țineți apăsat butonul timp de o secundă.
- De fiecare dată când aprindeți lumina, va fi afișat nivelul bateriei.

ATENȚIE! Dacă indicatorul bateriei clipește în roșu, pentru siguranța dvs. încărcați farul.



NL**INSTRUCTIEHANDLEIDING****PRODUCTBESCHRIJVING**

Een set van twee draadloze magnetische achterlichten is voor gebruik als parkeerlichten, remlichten, gidslichten en kentekenplaatverlichting ontworpen.

Door de magnetische bevestiging van het apparaat hoeft het niet aan de kabel te worden bevestigd of vastgeschroefd. Bovendien zijn ze met een ingebouwde batterijniveau-indicator uitgerust.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

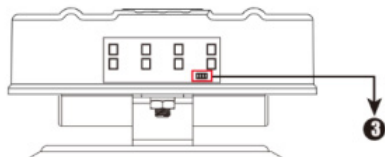
- Controleer de staat van de batterij en zorg ervoor, dat de koplampen volledig zijn opgeladen, voordat u het product gebruikt.
- Controleer de koplampen regelmatig na langdurig gebruik van het product.
- Bij het vervangen van de LED-achterlicht moet een code-vergelijingsproces worden gevolgd.
- Als de koplampen niet in gebruik zijn, controleer dan de batterij elke 6 maanden.
- Zorg ervoor, dat alle functies goed werken, voordat u het product gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING! Kijk niet rechtstreeks in LED-verlichting tijdens het gebruik van het product; dit kan leiden tot onmiddellijke blindheid en/of schade aan het oog.

⚠ WAARSCHUWING! Als u klaar met het gebruik van het product bent, raak de koplampen pas aan, nadat ze zijn afgekoeld.

MONTAGE

1. AAN-/UIT-schakelaar
2. Oplaadconnector
3. Batterij-indicator

**MONTAGE**

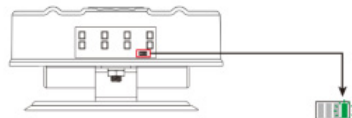
1. Steek de zender in het stopcontact van het voertuig.



2. Schakel de rechter- en linkerachterlichten in.



Als het lampje knippert, betekent dit, dat de koplampen met succes zijn ingeschakeld.

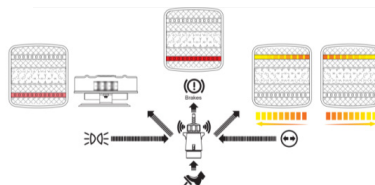


3. Zet de motor aan.



4. Zorg ervoor, dat de draadloze magnetische achterlichten normaal werken.

Nummerplaat Remlichten Remlichten

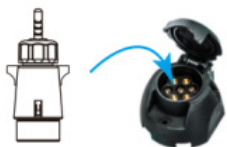


5. Installeer de achterlichten op het metalen deel van de auto..

OPMERKING: Als u een koplamp uit de originele set door een nieuwe vervangt, moet een code-vergelijingsproces worden gevolgd. Lees de paragraaf "Code-vergelijingsproces" verderop in deze handleiding.

CODE-VERGELIJKINGSPROCES

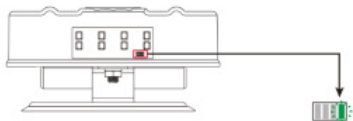
1. Zorg ervoor, dat de zender correct is geïnstalleerd.



2. Zet de motor aan.



3. Schakel elk licht in (achterlicht, remlicht, enz.). Het maakt niet uit, welk licht u aanzet; elk van hen is geschikt voor code-vergelijking.
4. Schakel het LED-achterlicht in. Als het lampje knippert, betekent dit, dat de koplampen met succes zijn ingeschakeld.



5. Houd de knop 5 seconden ingedrukt.



6. Het code-vergelijgingsproces wordt door een knipperend oranje lampje op de batterij-indicator aangegeven. Oranje lampje gaat na het voltooien van het code-vergelijgingsproces uit.

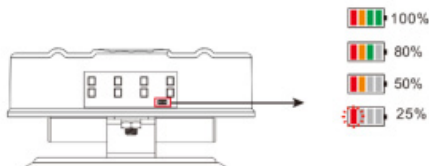


7. Zorg ervoor, dat de draadloze magnetische achterlichten normaal werken. .

CONTROLE VAN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ

- Houd de knop een seconde ingedrukt, om het batterijniveau te controleren.
- Elke keer, dat u het licht inschakelt, wordt het batterijniveau weergegeven.

⚠ WAARSCHUWING! Als de batterij-indicator rood knippert, laadt u de koplamp voor uw veiligheid op.



HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

TERMÉKLEÍRÁS

A két darab vezeték nélküli mágneses hátsó fényszóróból álló készletet: oldalsó, féklámpa-, irányjelő- és rendszám tábla - megvilágítására való használatra tervezték.

A mágneses rögzítésnek köszönhetően a készüléket nem kell kábelhez rögzíteni és/vagy felcsavarni. Sőt, még egy beépített akkumulátor töltöttségi szintjelzővel is fel vannak felszerelve.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

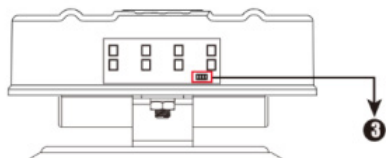
- A termék használata előtt ellenőrizze az akkumulátor állapotát és győződjön meg arról, hogy a fényszórók teljesen fel vannak töltve.
- Hosszú használat esetén/után rendszeresen ellenőrizze a fényszórókat.
- A hátsó LED-es fényszóró cseréjekor be kell tartani a kódkeresési folyamatot.
- Ha a fényszórókat nem használja, 6 havonta ellenőrizze az akkumulátorukat.
- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy minden funkció megfelelően működik-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék működése közben ne nézzen közvetlenül a LED-es fényszórókba; ez azonnali vaksághoz és/vagy a szem károsodásához vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Miután befejezte a termék használatát, ne érintse meg a fényszórókat, amíg azok le nem hűlnek.

A TERMÉK ALKOTÓELEMEI

1. BE-/KI-kapcsoló nyomógomb
2. Töltő csatlakozó
3. Akkumulátor töltöttségi szintjelző kijelző



ÖSSZESZERELÉS

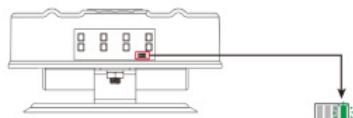
1. Dugja be a távadót a jármű aljzatába.



2. Kapcsolja be a jobb és bal hátsó lámpákat.



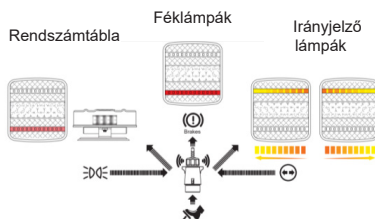
Amennyiben a fényszórók villognak, az azt jelenti, hogy a fényszórók sikeresen lettek telepítve és bekapcsoltak.



3. Indítsa be a motort.



4. Győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli mágneses, hátsó fényszórók megfelelően működnek.

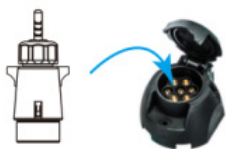


5. Helyezze fel a mágneses vezeték nélküli hátsó fényszórókat az autó fém részére.

MEGJEGYZÉS: Abban az esetben ha, az eredeti készlet egyik fényszóróját lecseréli egy újra, akkor a kód-egyeztetési eljárást kell követni. Olvassa el az útmutató későbbi „Kód-egyeztetés folyamata” című szakaszát.

KÓD-EGYEZTETÉSI FOLYAMAT

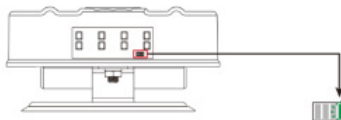
1. Győződjön meg arról, hogy a távadó megfelelően van felszerelve.



2. Indítsa be a motort.



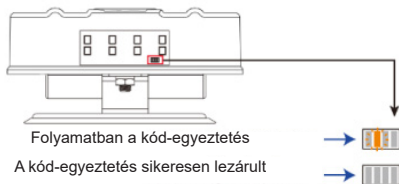
3. Kapcsolja be bármelyik lámpát (hátsó lámpa, féklámpa stb.) Nem számít, hogy melyik lámpát kapcsolja be; bármelyik lámpa alkalmas a kód-egyeztetésére.
4. Kapcsolja be mágneses, LED -es hátsó fényszórót. Amennyiben a villog a fény, az azt jelenti, hogy a fényszórók sikeresen bekapcsoltak.



5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercen keresztül.



6. A kód-egyeztetsi folyamatot villogó narancssárga fény jelzi az akkumulátor kijelzőjén. A narancssárga fény azonnal kialszik, amint a kód-egyeztetsi folyamat befejeződött.

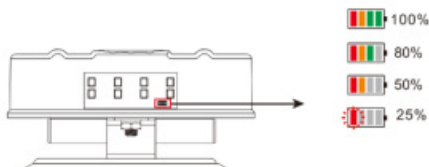


7. Győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli mágneses hátsó LED-es fényszórók megfelelően működnek.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

- Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva egy másodpercen keresztül a Ki/BE-kapcsoló nyomógombot.
- A fény minden egyes bekapcsolásakor megjelenik az akkumulátor töltöttségi szintje.

FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben az akkumulátor jelzőfénye pirosan villog, a biztonság kedvéért tölts fel a fényszórót.



RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Комплект из двух беспроводных магнитных задних фар предназначен для использования в качестве габаритных фонарей, тормозных фонарей, направляющих фонарей и фонарей подсветки номерного знака.

Благодаря магнитному креплению устройства не нужно присоединять к кабелю или привинчивать. Более того, они оснащены встроенным индикатором уровня заряда аккумулятора.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

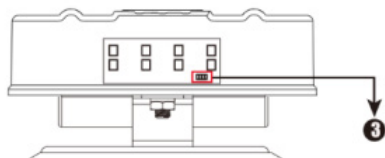
- Проверьте состояние аккумулятора и убедитесь, что фары полностью заряжены, перед использованием изделия.
- Регулярно проверяйте фары после использования изделия на протяжении длительного времени.
- При замене задней светодиодной фары необходимо выполнить процесс сопоставления кода.
- Если фары не используются, проверяйте аккумулятор через каждые 6 месяцев.
- Перед использованием изделия убедитесь, что все функции работают нормально.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не смотрите прямо в светодиодные фонари в ходе работы с изделием; это может привести к мгновенной слепоте и/или повреждению глаза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! После завершения использования изделия не дотрагивайтесь до фар, пока они не остынут.

ДЕТАЛИ ИЗДЕЛИЯ

1. Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
2. Разъем для зарядки
3. Индикатор батареи



СБОРКА

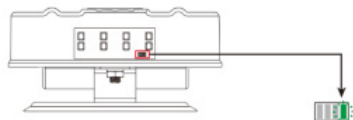
1. Вставьте передатчик в гнездо транспортного средства.



2. Включите правую и левую задние фары.



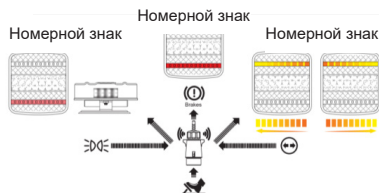
Если свет мигает, это означает, что фары успешно включились.



3. Включите двигатель.



4. Убедитесь, что беспроводные магнитные задние фары работают нормально.

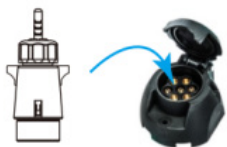


5. Установите задние фары на металлическую часть автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы заменяете одну фару из оригинального комплекта на новую, необходимо выполнить процесс сопоставления кода. Прочтите пункт «Процесс сопоставления кода», приведенный ниже в настоящем руководстве.

ПРОЦЕСС СОПОСТАВЛЕНИЯ КОДА

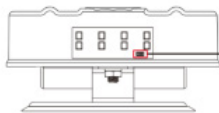
1. Убедитесь, что передатчик установлен правильно.



2. Включите двигатель.



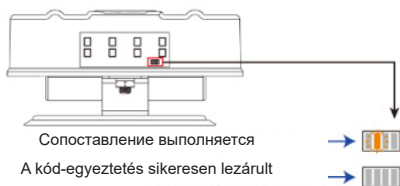
3. Включите любой фонарь (заднюю фару, тормозной фонарь и т.д.) Неважно, какой фонарь вы включаете; любой из них подходит для сопоставления кода.
4. Включите заднюю светодиодную фару. Если свет мигает, это означает, что фары успешно включились.



5. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд.



6. Процесс сопоставления кода обозначается миганием оранжевого света на индикаторе аккумулятора. Оранжевый свет гаснет после завершения процесса сопоставления кода.

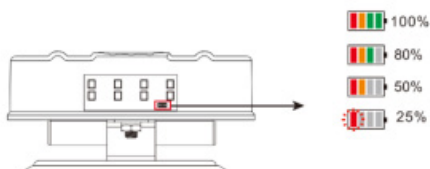


7. Убедитесь, что беспроводные магнитные задние фары работают нормально.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

- Для проверки уровня заряда батареи нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
- При каждом включении света будет отображаться уровень заряда аккумулятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если индикатор заряда аккумулятором мигает красным, для вашей безопасности зарядите фару.



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS WYROBU

Zestaw 2 bezprzewodowych tylnych lamp magnetycznych jest przeznaczony do stosowania jako światło pozycyjne, światło hamowania, kierunkowskaz i oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

Dzięki magnetycznemu mocowaniu nie ma potrzeby podłączania produktu do kabla lub przykręcania. Ponadto posiada wbudowany wskaźnik poziomu naładowania baterii.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

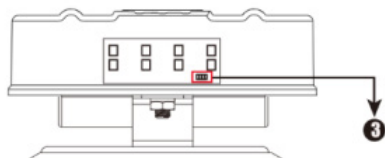
- Przed użyciem produktu sprawdź stan baterii i upewnij się, że światła są w pełni naładowane.
- Regularnie sprawdzaj oświetlenie po dłuższym używaniu produktu.
- Proces dopasowania kodu jest obowiązkowy przy wymianie tylnego światła LED.
- Jeśli światła nie są używane, sprawdzaj baterię co 6 miesięcy.
- Przed użyciem produktu sprawdź, czy każda funkcja działa normalnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie patrz bezpośrednio na diody LED podczas używania produktu, może to spowodować chwilową ślepotę i/lub uszkodzenie oczu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Po zakończeniu używania produktu nie dotykaj światła, dopóki nie ostygną.

CZĘŚCI WYROBU

1. Włącznik ON/OFF
2. Port ładowania
3. Wskaźnik baterii



MONTAŻ

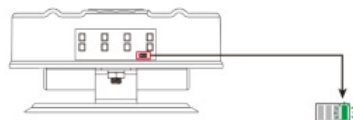
1. Podłącz nadajnik do gniazda pojazdu.



2. Włącz prawe i lewe tylne światło.



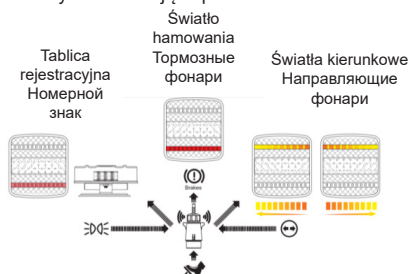
Gdy światło miga, oznacza to, że światło zostało odpowiednio aktywowane.



3. Włącz silnik.



4. Sprawdź, czy bezprzewodowe tylne światła magnetyczne działają odpowiednio.

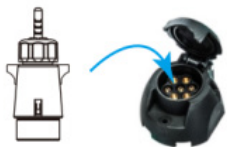


5. Umieść tylne światła na metalowej części pojazdu

MEGJEGYZÉS: Abban az esetben ha, az eredeti készlet egyik fényszóróját lecseréli egy újra, akkor a kód-egyeztetési eljárást kell követni. Olvassa el az útmutató későbbi „Kód-egyeztetés folyamata” című szakaszát.

PROCES DOPASOWYWANIA KODU

1. Upewnij się, że nadajnik został prawidłowo zainstalowany.



2. Włącz silnik.



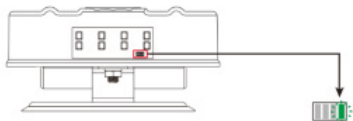
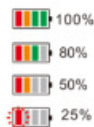
3. Włącz dowolne światło (tylne, światło hamowania itp.) Nie ma znaczenia, które światło włączysz; każde światło nadaje się do dopasowania kodu.
 4. Włącz tylne światło LED. Gdy światło miga, oznacza to, że światło zostało prawidłowo aktywowane.



KONTROLA POZIOMU BATERII

- Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez jedną sekundę.
- Za każdym razem, gdy włączysz światło, wyświetli się poziom naładowania baterii.

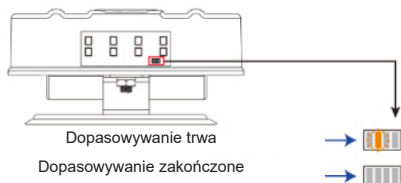
⚠ OSTRZEŻENIE! Gdy czerwone światło wskaźnika baterii miga, dla własnego bezpieczeństwa, naładuj światło.



5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund.



6. Proces dopasowywania kodu trwa, gdy na wskaźniku baterii miga pomarańczowe światło. Gdy to pomarańczowe światło zniknie, oznacza to, że proces dopasowywania kodu został zakończony.



7. Sprawdź, czy bezprzewodowe tylne światła magnetyczne działają prawidłowo.



54044

www.jbmcamp.com

C/ Rejas, 2 - P5, Oficina 17
28821 Coslada (Madrid)

jbm@jbmcamp.com

Tel. +34 972 405 721

Fax. +34 972 245 437